

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
PERSONEEL EN ORGANISATIE**

N. 2004 — 989

[C — 2004/02008]

**10 FEBRUARI 2004.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 2 augustus 2002 tot invoering van een evaluatiecyclus in de federale overheidsdiensten

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de artikelen 37 en 107, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op de wet van 22 juli 1993 houdende bepaalde maatregelen inzake ambtenarenzaken, inzonderheid op artikel 4, § 2, 1°;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 augustus 2002 tot invoering van een evaluatiecyclus in de federale overheidsdiensten, inzonderheid op artikel 2 en op artikel 30bis, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 28 september 2003;

Overwegende dat de directeur van de beleidscel voortaan rechtstreeks verslag uitbrengt aan de minister of aan de staatssecretaris; dat het bijgevolg aangewezen is hem niet meer te onderwerpen aan een evaluatie volgens de regeling ingesteld voor de personeelsleden van de federale overheidsdiensten;

Overwegende dat het aangewezen is het burgerpersoneel van het Ministerie van Landsverdediging niet te onderwerpen aan dezelfde evaluatieregeling als die ingesteld voor het personeel van de federale overheidsdiensten, gezien de specifieke toestand van dit burgerpersoneel en van het militair personeel;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 13 oktober 2003;

Gelet op het protocol nr. 470 van 17 november 2003 van het Comité voor de federale, de gemeenschaps- en de gewestelijke overheidsdiensten;

Gelet op advies 36.283/1 van de Raad van State, gegeven op 29 december 2003, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Ambtenarenzaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 2, § 2, van het koninklijk besluit van 2 augustus 2002 tot invoering van een evaluatiecyclus in de federale overheidsdiensten wordt opgeheven.

**Art. 2.** Artikel 30bis van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 28 september 2003, wordt ingetrokken.

**Art. 3.** Artikel 1 van dit besluit heeft uitwerking op 17 augustus 2003.

**Art. 4.** Onze Ministers en Onze Staatssecretarissen zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 10 februari 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Ambtenarenzaken,  
Mevr. M. ARENA

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

N. 2004 — 990

[C — 2004/12016]

**15 MAART 2004.** — Koninklijk besluit houdende uitvoering van artikel 29, § 4, van het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, inzonderheid op artikel 29, § 4, zoals vervangen door artikel 11 van het koninklijk besluit van 23 december 1996 bekraftigd bij de wet van 13 juni 1997 tot bekraftiging van de koninklijke besluiten genomen in uitvoering van

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
PERSONNEL ET ORGANISATION**

F. 2004 — 989

[C — 2004/02008]

**10 FEVRIER 2004.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 2 août 2002 instituant un cycle d'évaluation dans les services publics fédéraux

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les articles 37 et 107, alinéa 2, de la Constitution;

Vu la loi du 22 juillet 1993 portant certaines mesures en matière de fonction publique, notamment l'article 4, § 2, 1°;

Vu l'arrêté royal du 2 août 2002 instituant un cycle d'évaluation dans les services publics fédéraux, notamment l'article 2 et l'article 30bis, inséré par l'arrêté royal du 28 septembre 2003;

Considérant que le directeur de la cellule stratégique rapporte désormais directement au ministre ou au secrétaire d'Etat; qu'il convient dès lors de ne plus le soumettre à une évaluation selon le régime institué pour les membres du personnel des services publics fédéraux;

Considérant qu'il convient de ne pas soumettre le personnel civil du Ministère de la Défense au même régime d'évaluation que celui institué pour le personnel des services publics fédéraux, eu égard à la situation spécifique de ce personnel civil et du personnel militaire;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 13 octobre 2003;

Vu le protocole n° 470 du 17 novembre 2003 du Comité des services publics fédéraux, communautaires et régionaux;

Vu l'avis 36.283/1 du Conseil d'Etat, donné le 29 décembre 2003, en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 1° des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Fonction publique et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** L'article 2, § 2, de l'arrêté royal du 2 août 2002 instituant un cycle d'évaluation dans les services publics fédéraux est abrogé.

**Art. 2.** L'article 30bis du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 28 septembre 2003, est rapporté.

**Art. 3.** L'article 1er du présent arrêté produit ses effets le 17 août 2003.

**Art. 4.** Nos Ministres et Nos Secrétaire d'Etat sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 10 février 2004.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Fonction publique,  
Mme M. ARENA

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

F. 2004 — 990

[C — 2004/12016]

**15 MARS 2004.** — Arrêté royal portant exécution de l'article 29, § 4, de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, notamment l'article 29, § 4, remplacé par l'article 11 de l'arrêté royal du 23 décembre 1996, confirmé par la loi du 13 juin 1997 portant confirmation des arrêtés royaux pris en application de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions

de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese economische en monetaire unie, en de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 november 2002 houdende uitvoering van artikel 29, § 4, van het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Rijksdienst voor Pensioenen, gegeven op 24 november 2003;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 24 december 2003;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 9 februari 2004;

Gelet op het verzoek om spoedbehandeling gemotiveerd door de omstandigheid dat sommige pensioenen op 1 april 2004 dienen aangepast te worden aan de evolutie van het algemeen welzijn, en dat het bijgevolg van belang is dat de Rijksdienst voor pensioenen zo vlug mogelijk de nodige schikkingen hiertoe dient te treffen, inbegrepen de aanpassing van de geïnformatiseerde berekeningsprogramma's en deze voorafgaandelijk te testen;

Gelet op de noodwendigheid om de uitkeringen van de pensioenen aan de gerechtigden vanaf 1 april 2004 te kunnen waarborgen;

Gelet op het advies, nr. 36.623/1 van de Raad van State, gegeven op 19 februari 2004, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk en Pensioenen, en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Aan de gerechtigden op een pensioen in de regeling voor werknemers dat daadwerkelijk en voor de eerste maal is ingegaan na 31 december 1995 en voor 1 januari 1997, wordt een herwaardering van het maandelijks pensioenbedrag toegekend van 2 %.

Wanneer het een overlevingspensioen betreft, is voor de toepassing van het voorgaande lid het in aanmerking te nemen ingangsjaar het jaar tijdens hetwelk het rustpensioen van de overleden echtgenoot daadwerkelijk en voor de eerste maal is ingegaan wanneer deze op het ogenblik van zijn overlijden dit pensioen genoot.

**Art. 2.** In geval van gelijktijdig genot van meerdere door de Rijksdienst voor pensioenen uitbetaalde pensioenen, met uitzondering van het onvoorwaardelijk pensioen, bedoeld in artikel 37 van het koninklijk besluit nr. 72 van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, volstaat het dat voor één van deze voldaan is aan de voorwaarden voorzien in artikel 1 opdat het in hetzelfde artikel voorziene percentage zou toegepast worden op de bedragen van de pensioenen verschuldigd voor de betrokken maand, op voorwaarde dat dit bedrag betaalbaar is op 31 maart 2004.

Evenwel worden, bij gelijktijdige betaalbaarheid op 31 december 2002 van één of meerdere pensioenen die daadwerkelijk en voor de eerste maal ingegaan zijn vóór 1 januari 1996 en één of meerdere pensioenen die daadwerkelijk en voor de eerste maal ingegaan zijn na 31 december 1995 en vóór 1 januari 1997, voornoemde pensioenen, betaalbaar op de in het vorige lid bedoelde datum, niet verhoogd.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking op 1 april 2004.

**Art. 4.** Onze Minister van Werk en Pensioenen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 maart 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk en Pensioenen,  
F. VANDENBROUCKE

budgetaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne, et la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions;

Vu l'arrêté royal du 21 novembre 2002 portant exécution de l'article 29, § 4, de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés;

Vu l'avis du Comité de gestion de l'Office national des Pensions, donné le 24 novembre 2003;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 24 décembre 2003;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 9 février 2004;

Vu l'urgence motivée par le fait qu'à partir du 1<sup>er</sup> avril 2004, certaines pensions doivent être adaptées à l'évolution du bien-être général, et qu'il importe dès lors que l'Office national des pensions puisse prendre au plus tôt les dispositions nécessaires à cet effet, y compris l'adaptation des programmes informatiques de calcul dans la banque des données et l'exécution préalable des tests;

Vu la nécessité de garantir aux bénéficiaires le paiement des pensions à partir du 1<sup>er</sup> avril 2004;

Vu l'avis du Conseil d'Etat n° 36.623/1, donné le 19 février 2004, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et des Pensions, et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Une revalorisation de 2 % du montant mensuel de la pension est allouée aux bénéficiaires d'une pension de travailleur salarié qui a pris cours effectivement pour la première fois après le 31 décembre 1995 et avant le 1<sup>er</sup> janvier 1997.

Lorsqu'il s'agit d'une pension de survie, l'année de prise de cours à prendre en considération pour l'application de l'alinéa précédent, est celle durant laquelle a pris cours effectivement et pour la première fois la pension de retraite du conjoint décédé, lorsque celui-ci était bénéficiaire de cette pension au moment de son décès.

**Art. 2.** En cas de bénéfice de plusieurs pensions payées par l'Office national des pensions, à l'exception de la pension inconditionnelle, visée à l'article 37 de l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, il suffit que l'une d'elles satisfasse aux conditions prévues à l'article 1<sup>er</sup> pour que le pourcentage prévu à ce même article soit appliqué sur les montants des pensions dus pour le mois en question, à condition que ce montant soit payable le 31 mars 2004.

Toutefois, lorsqu'au 31 décembre 2002, une ou plusieurs pensions ayant pris cours effectivement et pour la première fois avant le 1<sup>er</sup> janvier 1996 étaient payables simultanément avec une ou plusieurs pensions ayant pris cours effectivement et pour la première fois après le 31 décembre 1995 mais avant le 1<sup>er</sup> janvier 1997, les pensions précitées payables à la date visée à l'alinéa précédent ne sont pas augmentées.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2004.

**Art. 4.** Notre Ministre de l'Emploi et des Pensions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 mars 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi et des Pensions,  
F. VANDENBROUCKE